

BA (HONS) URDU (Full Time)

1. OBJECTIVES

The degree programme is designed to provide knowledge and skills in the field of language, literature and society and prepare students at undergraduate level for specialization in a number of professions in such sectors as teaching, the civil service and the media.

2. GENERAL ENTRY REQUIREMENTS

In accordance with the University General Entry Requirements for admission to undergraduate Programmes.

3. PROGRAMME REQUIREMENTS

Urdu with at least Grade C at 'A' Level

4. PROGRAMME DURATION

	Normal	Maximum
Degree	3 years	5 years

5. MINIMUM CREDITS REQUIRED FOR DEGREE AWARD – 105

Breakdown as follows:

Core Modules	Dissertation	Electives	Compulsory Electives	CSE 1010e(i)
66	9	9	18	3

6. CREDITS PER YEAR (SUBJECT TO REGULATION 4)

Maximum	48 credits
Minimum	18 credits

Students should register for Yearly modules and Semester modules, at the beginning of the academic of the year or at the start the semester as the case may arise.

7. EXIT POINT

- (i) Student having acquired at least 30 credits may be awarded a Certificate, provided that
 - (a) the student has passed at least 25% of the core credits prescribed in his/her Programme of Studies, and
 - (b) out of 25% core credits as and where applicable, at least 75% should be drawn from departmental core modules.
- (ii) student having accumulated at least 60 credits **will be** awarded a Diploma, provided that.
 - (a) the student has passed at least 50% of the core credits prescribed in his/her Programme of Studies, and
 - (b) out of the 50% core credits, as and where applicable, at least 75% should be drawn from departmental core modules.
- (c) Students may apply for an exit point with a diploma provided that such application be made before or within one year after the maximum duration allowed for the Programme of Studies has expired.

8. ASSESSMENT

Continuous and Written Assessment of Modules

Each module can be taught in one semester only throughout the two semester (yearly modules)

Each module will be assessed over 100 marks.

Assessment will be based on a written examination of 2 to 3 hours duration (normally a paper of 2 hours duration for modules carrying up to three credits, and 3 hour papers for modules carrying up to six credits) and on continuous assessment done during the semester or year.

Written examination for all modules whether taught in semester 1 or in semester 2 or both, except for MST 2122 (3) will be carried out at the end of the academic

year. Relevant information will be provided to the students prior to delivery of the modules.

The continuous assessment will count for 20 -30% of the overall percentage mark of the module(s), except for a programme where the structure makes for other specific provision(s),

Continuous assessment may be based on laboratory work, seminars and/or assignments and should include at least 1 class test.

For all yearly modules, the compulsory class test will be held at the end of semester 1 of that academic year unless stated otherwise in the programme structure.

Special examination (e.g. class tests) will be arranged at end of semester I or semester 2 for exchange students who have registered only for one semester. In case of yearly modules, credits will be assigned on a pro-rata basis.

An overall total of 40% for combined Continuous Assessment (CA) and Written Examination (WE) components would be required to pass the module, without minimum thresholds within the individual CA and WE components.

9 LIST OF MODULES

Modules Code Module Name Credits
Core

URDU 1001 Y (1)	Study and use of Urdu Language	6
URDU 1002 Y (1)	Urdu Fiction	6
URDU 1003 Y (1)	Introduction to the Study of Urdu Literature	6
URDU 1004 Y (1)	General linguistics and Structure of Urdu Language	6
URDU 2001 Y (3)	Urdu Ghazal	6
URDU 2002 Y (3)	Urdu Prose (Non- Fiction)	6
URDU 2003 Y (3)	Theory and Practice of translation	6
URDU 2005 (3)	Literary Appreciation and Criticism	6
URDU 3001 Y (5)	Urdu Nazm	6
URDU 3002 Y (5)	Marsiya, Masnavi and Qasida	6
URDU 3004 Y (5)	Study of a Special Author	6
URDU 3000 (5)	Dissertation	9

Compulsory Electives

URDU 3026 Y (3)	Muslim Culture in the Sub - Continent	6
PER 3011 Y (3)	Persian	6
MST 2122 (3)	Mauritian Studies : Literature and Society	3
MST 3123 (5)	Mauritian Studies Contemporary Issues	3

Compulsory Information Technology Module

CSE 1010e (1)	Introduction to Information Technology	3
---------------	--	---

Electives

1 module to be chosen from following:

- | | |
|-----------------|--|
| ENG 1012Y (1) | - Developing Language Skills in English |
| ENG 1007 Y (1) | - Approaches to poetry and to Drama |
| FREN 1005 Y (1) | - Expression Ecrite |
| FREN 1006 Y (1) | - Initiation á la Linguistique Française |
| FREN 1007 Y (1) | - Introduction au Text Narratif |
| | and |

One Elective from other departments at the MGI

- | | |
|---------------|---|
| INPH 1130 (1) | - Main Aspects of Indian Philosophy |
| BHLC 1100 (1) | - An Introduction to Bhojpuri |
| INMU 1220 (1) | - Introduction to Rhythm |
| INMU 1221 (1) | - Introduction to Indian Classical Dance |
| INMU 1223 (1) | - Appreciation of Carnatic Music |
| MST 1221 (1) | - Mauritian Studies: Overview of History |
| MSAN 10 (1) | - Introduction to Socio Cultural Anthropology |

10. Programme Plan

YEAR 1

Code	Module Name	Hrs/Wk	Credits
Core			
URDU 1001Y (1)	Study and Use of Urdu Language	3+0	6
URDU 1002Y (1)	Urdu Fiction	3+0	6
URDU 1003Y (1)	Introduction to the Study of Urdu Literature	3+0	6
URDU 1004Y (1)	General Linguistics and Structure of of Urdu Language	3+0	6
CSE 1010e (1)	Introduction to Information Technology	3+0	3
	One elective (from the Faculty of Social Studies & Humanities	3+0	6
	One Elective (from other departments at the MGI	3+0	3

YEAR II

URDU 2001Y (3)	Urdu Ghazal	3+0	6
URDU 2002Y (3)	Urdu Prose (Non – Fiction)	3+0	6
URDU 2003 Y (3)	Theory and Practice of translation	3+0	6
URDU 2005 Y (3)	Literary Appreciation and Criticism	3+0	6
MST 2121 (3)	Mauritian Studies: Literature & Society	3+0	3
MST 3123 (5)	Mauritian Studies: Contemporary Issues (CE)	3+0	3
URDU 3026 (3)	Muslim Culture in the Sub- Continent	3+0	6

YEAR III

URDU 3001Y (5)	Urdu Nazm	3+0	6
URDU 3002 Y (5)	Marsiya, Masnavi and Qasida	3+0	6
URDU 3004 Y (5)	Study of a Special Author	3+0	6
PER 3011 Y (5)	Persian	3+0	6
URDU 3000 (5)	Dissertation		9

NB:

1. The University of Mauritius and Mahatma Gandhi Institute reserve the right not to offer certain electives if the critical number of students is not attained and or for reasons of resource constraint
2. In year 1, the IT module (CSE 10102 is compulsory.
3. Elective from other departments at the MGI: students should take non- Urdu studies modules from other departments at the MGI listed on the previous page.
4. Modules marked as (CE are compulsory electives and are considered as core).

11. MODULE OUTLINE

YEAR 1

URDU 1001 Y (1) - *Study and use of Urdu Language*

This module aims at exposing the students to the different uses of the Urdu language in its various functions. As a result, they will be expected to write reports, dialogues, articles obituaries, circular letters and reviews among other things, with proficiency. Language competence will be reinforced by the use of appropriate vocabulary, idioms, proverbs etc. Stress will be laid on vocabulary and error free use of language.

URDU 1002 Y (1) - *Urdu Fiction*

This module will acquaint the students with the development of the Urdu Novel and Short Story in relation to form, content, techniques, themes and the changing socio-political scene of the sub-continent. The focus will be on the fiction of prominent writers whose work will be studied and analysed. Classical and modern fiction writers such as Nazir Ahmad, M.H. Ruswa. Premchand will be compared to Quratul Ain Haider, Aziz Ahmad and Rajinder Singh Bedi.

URDU 1003 Y (1) - *Introduction to the Study of Urdu Literature*

This module aims at giving the students a comprehensive view of the historical, social and cultural backgrounds of Urdu literature. It will also consider the Arabo- Persian and European influences on the different genres of prose and poetry during their respective periods. The different schools that emerged in Urdu literature and their main characteristics will also be studied.

URDU 1004 Y (1) - *General Linguistics and Structure of Urdu Language*

This module will acquaint students with the theoretical base of linguistics which will help them to analyse the structure of Urdu language in relation to its phonology, morphology, syntax and semantics. The Arabo - Persian structure as well as its Indic

origin will be explored. Students will be encouraged to investigate into the Indo Aryan family of languages as compared to the Indo European one.

CSE 1010e (1) *Introduction to in Information Technology*

The world of computers: Main components of the computer: The evolution of Computers; Input and output devices; Secondary Storage; Programme, Systems Software Application software; Systems analysis and design : Communication and connectivity; the internet; Information Technology and society.

ELECTIVES

ENG 1012Y (1) *-Developing Language Skills in English*

Course Outline

This course is specifically designed for MGI students, who have not necessarily taken English at main or subsidiary level at HSC. This module proposes to develop certain skills in English: listening, comprehension, speaking, reading, writing and critical skills.

During the first semester, a thematic approach will be adopted. Students will be introduced to genres of writing (academic and non-academic). They will be encouraged to develop oral and written skills. The second half of the module has been set up as an introduction to basic literary skills. Students will be introduced to the main literary genres. They will be expected to develop their analytical and critical skills, as well as build on the competencies they will have developed in the course of the first semester.

By the end of the semester, students will be expected to be able to respond to different types of texts in the oral and written media, put on paper, in a coherent manner and grammatically correct way, their thoughts and ideas and respond critically to a literary text.

ENG 1007 Y (1) *-Approaches to Poetry and to Drama*

This module is divided into two parts: part 1 comprises of an introductory approach to poetry while part two focuses on an entirely different genre: drama

The poetry part is specifically designed to allow students explore the historical/philosophical to the philosophy of Classical Greek thinkers (Aristotle, Horace, Longinus). Students will also be expected to survey the technical evolution of poetry from 16th century to contemporary.

Similarly, the drama part ensures that students are exposed to a sufficient range of dramatics (Shakespeare-the present). Particular attention is given to the fact that this is more a performance genre and student participation is actively encouraged. This is an introductory module, which shows the basics of the relevant genres to students.

FREN 1005 Y (1) - *Expression Ecrite*

Rappel des connaissances de base. Focalisation sur le fonctionnement de la langue. Renforcement des compétences scripturales avec accent sur la créativité. Analyse critique de textes écrits. Le commentaire composé. La dissertation. N.B Ce cours est partiellement en ligne.

FREN 1006 (1) - *Initiation A la Linguistique Française*

Les concepts de base de la linguistique: langage, langue, parole, signe, signifiant, signifié. etc. Principes élémentaires de phonétique et de phonologie: sons, phonèmes, faits prosodiques, transcription. Eléments de morphologie: forme et formation de mots; flexion et dérivation. Les concepts de base en syntaxe: phrase, énoncé, énonciation. La grammaire générative : analyse en constituants immédiats. Phrase simple; phrase complexe. Quelques notions de sémantique: sens, signification, référence, connotation, dénotation, synonymie, homonymie, antonymie, évolution sémantique, figures de signification, analyse componentielle.

FREN 1007 Y (1) - *Introduction au Texte Narratif*

Présentation de deux théories littéraires: le structuralisme et la sémiotique. Introduction à des concepts de base: focalisation, récit/ discours, actants/ personnages, modalités, etc., qui seront étayés par l'étude d'extraits de textes narratifs appropriés.

INPH 1130 (1) -*Main Aspects of Indian Philosophy*

Introduction to the main problems of Indian Philosophy with focus on Metaphysical concepts and Theories, Problems of Philosophy. Nature source and purpose of Indian philosophy. Concept of God and Soul. Indian Theories of creation. Theory of Action and Rebirth. Concept of Bondage and Liberation, Schools of Indian Philosophy.

BHLC 1100 (1) -*An Introduction to Bhojpuri*

The course will introduce students to basic knowledge of the History of Bhojpuri, its literature, language and culture.

INMU 1220 (1) - *Introduction to Rhythm*

This module highlights some of the fundamental aspects of Rhythm. It will also deal with the concepts of cycle and its expression through different Indian percussion instruments.

INMU 1221 (1) - *Introduction to Indian Classical Dance*

This module attempts to highlight the salient of the three major classical dance forms of Indian: Bharat Natyam, Kathak and Kathakali.

INMU 1223 - *Appreciation of Carnatic Music*

This module deals with the fundamental aspects of Carnatic music, melody, rhythm and prosody; the concept of raga, musical forms; expressions in Carnatic music, compositions and composers.

Lectures will be supported by demonstrations, audio and video cassettes.

MST 1221 (1) - *Mauritian Studies: Overview of History*

The aim of this module is to provide a comprehensive historical background that will enable students understand the main forces and events which contributed to the emergence of our multicultural nation. This course, after briefly introducing students to the Indian Ocean in Pre-colonial times, overviews the development of Mauritius, under successive colonial regimes up to 1968.

MSAN 10 (1) - *Introduction to Socio Cultural Anthropology*

Anthropology covers all aspects of human life. Socio cultural anthropology is a sub discipline within anthropology. It examines the concept of culture: what it is, the way it works and how anthropologists study it. The major goals of cultural anthropology are to describe and explain both the unique differences and fundamental similarities in the community throughout the world. The concepts will be used to better understand our own situation and those of people around us.

YEAR II

URDU 2001 Y (3) -Urdu Ghazal

This module will provide an in-depth study of the Urdu Ghazal as a peculiar genre. Special attention will be given to its form, structure and lyrical quality, poetic traditions, diction, imagery and themes. Differences in style and language that characterized Lucknow and Delhi will be investigated into through a variety of selected Ghazals and well-known poets.

URDU 2002 Y (3) -Urdu Prose (Non- Fiction)

In this module, the students will get the opportunity to study a wide range of Urdu Prose, i.e., Essays, Letters, Travelogues, Biographies, Reportages, Satirical articles etc. through a selection of representative writings. Students will be familiarised with the styles, structure of the prominent prose writers like Ghalib, Sir Syed, Maulana Hali, Abul Kalam Azad etc.

URDU 2003 Y (3) -Theory and Practice of Translation

This module will focus on the main theories of translation and students will be acquainted with the art of translation in a variety of situations. Translation of selected literary works will be analysed. Students will then translate from source to target language and they will be given the opportunity to apply their linguistic skills for rendering the given texts in suitable language.

URDU 2005 Y (3) - Literary Appreciation and Criticism

This module aims at giving the students a comprehensive understanding of the theories of literary criticism. Maulana Altaf Husein Hali's "Muqadaama shero Shairi" will be the focal point. Students will also be introduced to western criticism from Aristotle, Plato to Wordsworth, Boileau and Hazlitt. Criticism will be analysed, compared and applied.

URDU 3026 Y (3) - Muslim Culture in the Sub- Continent

This module will deal with the emergence of Islam and the development of Muslim Culture in the subcontinent (South Asia). It will also investigate the cultural contacts between Muslims and Hindus and the significance of what they learnt from each other as well as the factors that fostered unity between them. The part played by the Sufi

Saints, their writings and views on mysticism, monism, among other things, will also be studied. Urdu as a product of Indo- Islamic culture, the development of music, Qawwali and the fusion in paintings and architecture will also be some of the major themes to be explored.

MST 2122 (3) - *Mauritian Studies: Literature and Society*

This module is an introduction to Mauritian Literature through a selection of texts by authors who have written about the richness and complexities of our multi-lingual and multicultural society. Some of the themes are: Quest for identity, diaspora, interculturalism, political struggle, gender etc.

MST 3123 (5) - *Mauritian Studies: Contemporary Issues*

This seminar-based module provides students with the opportunity of addressing selected political, social, economic and cultural issues of contemporary Mauritius. Themes will be considered in the global context and examined from the interdisciplinary perspective. Students will be provided with extracts from books, periodicals and newspaper prior to the lectures to help them participate in discussions.

YEAR III

URDU 3001 Y (5) - *Urdu Nazm*

This module will provide the students an in-depth knowledge of Nazm as an art form. The aesthetic value, the artistic canons and the wealth of associative meanings evoked by the language in the Nazm by means of the rhyme scheme will make it possible to explore the technical aspects of the Urdu Nazm. Poems ranging from Nazir Akbar Abadi, (precursor of the Jadid Nazm) Mohammad Hussain Azad, Altaf Hussain Hali to Iqbal, Akbar, Chakbast, Faiz Ahmad Faiz, Sardar Ali Jaafri etc will be studied. This module will also take care of free verse, blank verse etc.

URDU 3002 Y (5) - *Marsiya, Masnavi and Qasida*

This module will acquaint the students with the main forms of classical Urdu poetry and their significance in the socio-cultural life of the period. Elegies of Mir Anees and Mirza Dabir which are particularly rich in Islamic images terms and references, Masnavis of Mir Hassan and Diya Shankar Naseem as well as the panegyrics of Sauda, Zauq, Ghalib etc will be given due attention so as to provide an insight into the various conventions of Urdu classical Poetry.

URDU 3004 Y (5) -*Special Study of an Author*

This module will entail an in-depth study of a particular author. Emphasis will be laid on one particular genre of literature related to one author. Alternatively students will select Mohd Iqbal, Sir Syed Ahmad Khan, Premchand or Mirza Ghalib. The dimensions in their creative work will be analysed. The thematic contents and sources of inspiration will also be investigated.

PER 3011 Y (3) -*Persian*

This module will deal with elementary Persian. Students will be exposed to basic grammatical elements and selected vocabulary which will help them to translate simple Persian sentences into Urdu and vice versa. Since Urdu has inherited from the rich Persian literary tradition, students will study and subsequently translate Persian verses from Hafiz Saadi, Omar Khayam etc. Knowledge of Persian idioms and proverbs will also help students to get a good grounding in the subject.

URDU 3000 (5) -*Dissertation*

At the end of year III of the programme, students should submit a dissertation of length between 8,000 and 12,000 words through research on a topic approved by the department. The dissertation should be done under the supervision of an academic staff appointed by the department.

Dissertations should be submitted not later than the last working day of March .

/ck

18 January 2012



MAHATMA GANDHI INSTITUTE

Department of Languages

BA (Hons) Urdu

(Full Time)

**Modular Credit yearly
Programme Structure**

(Effective 2012 / 2015)